

Пятилеткалэн ньылетй йылпум'ян арэзлэн кун пушкысь государственной заёмез сярись

„Пятилеткалэн 4 ар куэпын“ нимо государственной кун пушкысь заемлэн куиньметй выпускез сярись

Совето Союзьс Шоретй Исполнительной комитетлэн но Совнаркомлэн пунктэмы

Совето союзьс ужасе класс кол'оа кресьян'ёз но вань ужаса улысь калык'ёс 1931 арэн эд'чаллэм лэстон пятилеткаев авизилко йылпум'яло.

Социализм лэстон понна, пятилеткаев 4 ар куэпын быдэс'ян понна коньдон куэпм локанын данак бад'элм инты ужаса улысь калык'ёслэн коммунист партилэн но Совето власьлэн политикавылы туж юз ссэемзы влэ пык'аськысэ, государственной кредитэз авизилко водмытон (кун пушкысь советской заём'ё) но верам калык'ёслэн социализм лэстонны кужмо ужамэны бастыт'я.

1931 арын поттэм заём („пятилеткалэн вуньметй решающей арэзлэс заём'ё“) 1,6 миллиард манетлы чакламын вал, дуэлымтэ туж вакчи дыр куэпын нош верам заём 2 миллиард манетлы водмытны быгатеми.

Нырисетй пятилеткаев 1932 арын авизилко быдэс'яны понна но кытэти пятилеткаев классетм социализмо общество лэстонлэн бад'эмысэ уж'ёлы борды кутскыны понна, озыы ик авымыс'ясы завод'ёсыс но бад'эмысэ лэстийскон интыосыс ужас'ёсыс но авымыс'ясы колхозник'ёслэсэ уно под пунктэм требованиосыс пумитаса, Совето осыныс Шоретй исполнительный комитет но Совнарком пунктэ:

I. Заёмлэн бад'эмылыкес, солэн срокез, рэдэз но заёмез вёлдонлэн порядкез

1. „Пятилеткаев вьыл арэскы“ нимо государственной заёмлэс 1932-33 арын вёлдыны понна тупатэм люкетэс 3 миллиард но 200 миллэн манетлы, 10 ар чожолы—1932 арлэн 1 декабрьсенэ 1942 арлэн 1 декабрьсэ поттоно („пятилеткаев вьыл арэскы“ нимо государственной заёмлэн куинетй выпускес).

Заёмлэс та дьлэтсэ „Пятилеткаев вьылетй йылпум'ян арэзлэн пушкысь государственной заёмез“ шу-са, нимано.

2. Та заём кыс выпускэ дуэ: а) утонэ заём (проценттэм) но б) проценто заём (таче уэ уты).

Совето союзьс коньдон ужпум'гуйсэ калык коми-сарят утоно но проценто заёмлэс суммаев куэсавы, та заемлэн важной выпускелы гоштийскон кызы мынов, т'яна сое чакласа люкэ.

3. Заём нима-нимаев облигациосыс потэ. Соосе каж-ноев быдэн 100 манет'эмесэ тупатэмны „ассигнациос люконтэмес“ но люконтэмес.

Утоно выпускелэн люконтэ облигациосыс. 3 пёртэм-есэ потт'яско:

- а) одйг пёртэмез с'яче облигациос коть куд'я ик ог кад кыс люкетлы д'лэс'яско (быдэн 50 манетлы).
- б) кыкетй пёртэмез облигациос ог кад 4 люкетлы люкис'яско (быдэн 25 манетлы).
- в) куиньметй пёртэмез коть куд'я ик облигаци ог кад даслы люкис'яско (быдэн 10 манетлы).

Процентно выпускелы люконтэ облигациос кыс пёртэмес потт'яско:

- а) с'яче выпускэ одйг пёртэмез кажноев облигаци ог кад ньыл люкетлы люкис'яско (быдэн 25 манетлы).
- б) кыкетез облигаци ог кад 10 люкетлы люкис'яско (быдэн 10 манетлы).

Люконтэ облигациослэн нима-нимаев люкет'ёсылэн номеры одйг кадэ дуэ. Соос ас понавы обращаться карыско.

Утоно выпускелы облигацилэн люкетэз (часть быдэс облигацилы утон усызы ас люкетэвлы со утэм полысэ вуисэ утонэв бастыны право бастэ. (1/2, 1/4, 1/10 люкетэс).

Проценто выпускелы люконтэ облигацилэн люкетэз быдэс облигацилы вуисэ проценто доходлэс озыы ес ас люкетэвлы вуисэ доходэв бастыны право бастэ (1/4, 1/10 люкетэс).

4. Та заём кыс выпускес ик разряд'ёслы люкис'яско. Кажной с'яче разрядын быдэн 100 миллэн манет.

Кел'янтэм выпускелы кажной разряд 20 с'яре серилы но кажной сери 100 манет'эм 50 облигацилы люкис'яско.

Проценто выпускелы кажноев разряд 100 с'яре серилы но кажной сери с'я манет'эм 10 облигацилы люкис'яско.

5. „Пятилеткаев 4-тй йылпум'ян арэзлэс заёмез вёлдонлэн порядкез но условиясы Совето союзьс наркомфинэн тупат'яско.

II. Утоно выпуск

Утоно выпускелы облигациос'я вань доход утон'ёсын тырыске. 10 ар куэпын заёмлэн верам выпускелыс'ясы коть куд'я ик облигаци одно ик утэ.

100 манет'эм облигацилы утон'ёс 3000, 500, 200 но 100 манет'эмесэ тупат'яско.

Утоно выпускелы облигациос'я 10 ар куэпын утон'ёсыс шудон 40 тираж орточ. Арлы быдэ 4 тираж орточ. Арлы быдэ 4 тираж луос.

Утоно выпускелы кажной разрядлы кажной тиражын кыя но ма быдэ утон'ёс луосы, таке таблицаен тупат'яско.

Утонлэн бад'эмылыкес	Нырись арэ		Кыкетй арэ	
	1-4 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	5-8 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	Утон'ёслэн лэд'зы	Кыя манет утэмын
3.000	2	6000	2	6000
1.000	10	10000	10	10000
500	20	10000	20	10000
200	500	100 000	550	110000
100	11468	1.146.800	11.918	1.191.800
Ваньмыс	12000	1272 800	12 500	1337 800

Утонлэн бад'эмылыкес	Куиньметй арэ		Нылетй арэ	
	9-12 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	13-16 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	Утон'ёслэн лэд'зы	Кыя манет
3.000	2	6 000	2	6.000
1.000	10	10 000	10	10.000
500	20	10 000	20	10.000
200	600	120 000	650	130.000
100	12 368	1.236 800	12.818	1.281.800
Ваньмыс	13000	1382800	13 500	1438800

Утонлэн бад'эмылыкес	Еитетй арэ		Куатетй арэ	
	17-20 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	21-24 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	Утон'ёслэн лэд'зы	Кыя манет
3.000	2	6000	3	9000
1.000	10	10000	15	15000
500	20	10000	30	15000
200	700	140000	800	160 000
100	13768	1.376 800	15 152	1 515 200
Ваньмыс	14 500	1542800	16000	1714200

Утонлэн бад'эмылыкес	Сизыметй арэ		Тямсетй арэ	
	25-28 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	29-32 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	Утон'ёслэн лэд'зы	Кыя манет
3.000	3	9000	3	9000
1.000	15	15000	15	15000
500	30	15000	30	15000
200	900	180000	1000	200000
100	23053	2305200	36 482	3645200
Ваньмыс	24 000	2524200	37 500	3884200

Утонлэн бад'эмылыкес	Укмысетй арэ		Дасетй арэ	
	33-36 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	37-40 тираж'ёсын кажноев шуд'яско	Утон'ёслэн лэд'зы	Кыя манет
3 000	3	9000	3	9000
1.000	15	15000	15	15000
500	30	15000	30	15000
200	1100	220 000	1200	240000
100	50862	5085 200	53752	5375000
Ваньмыс	52000	5344 200	55000	5654200

7. Кыче ке облигацилы утон усе ке, с'яче облигаци утон'ёслэн вуоно тиражыс'ясы куштийско.

Облигацилы усем утонэв с'ятэм бере, облигаци бердань вевыс'ясы, со облигаци сылон дунэв бастыны понна беркит'яско: Утэм облигацилэн дунэв таке дыр'ёсы тырыске:

14 тираж'ёсын (нырись арэ) утэм облигацилэн дунэв тырыске:	1937 арлэн 1 декабрьсенэ
4-8	(2-тй арэ) " 1937 " " "
6-12	(3-тй арэ) " 1938 " " "
13-15	(4-тй арэ) " 1939 " " "
17-20	(5-тй арэ) " 1940 " " "
21-24	(6-тй арэ) " 1941 " " "
25-40	(7-10 ар'ёсы) " 1942 " " "

8. Утон тираж'ёсыс орчыты порядок но срок'ёс. (9 ст.) Совето союзьс Наркомфинэн тупат'яско.

9. Утоно выпускелы облигацилы усем утон'ёсыс ты-

рон (6 ст.) 1947 арлэн одйг декабрьсэ быдэме. Та дыр орчыса, облигаци вонис'ясы бастыны уг быгато ны.

Облигациболэс ас дунэс бастыны понна, соосыс с'ят'яны (7 ст.) срок уг тупат'яско

III. Проценто выпуск

10. Проценто выпускелы облигациос'я вань доход купон'ёс'я процент'ёсы тырыске.

11. Облигациос'я арлы 10 процент доход лэд'яске. Процент'ёсы тырон 1933 арлэн 1-тй декабрьсэ кутыкыса, арлы быдэ одйг пол купон'я 1 декабрьсэ тырыске.

12. Проценто выпускелы облигациосыс бастоп (погашение) 1935 арлэн одйг декабрьсенэ кутыкэ но 7 ар куэпын арлы быдэ орчысэ погашения тираж'ёсын быдэме. Тиражы быдэ выпускелы суммасыс 1-10 люкетэв погашат'ясы карыске. Кылемэс 3 10 люкетэв 1942 арлэн одйг декабрьсенэ кутыкыса бастыс'яско.

Погашени лэстон тираж'ёсыс но озыы ик облигациосыс басты дыр'ёс но порядок Совето союзьс Наркомфинэн тупат'яско.

13. Погашени тираж потэм облигациослэн аз сылон дунэв верам тираж орчон арлэн одйгетй декабрьсенэ кутыкыса тырыске. Та дырсон ик тиражэ потэм облигациос'я процент тырон дугдыт'ямын луэ.

Проценто выпускелы облигациос'я (11 ст.) купон'ёс'я коньдон бастыны 1947 арлэн одйг декабрьсэ луэ. Та дыр орчтем бере, купон вонис'ясы соос'я коньдон бастыны уг быгато ны. Проценто выпускелы облигациосыс соослэс ас сылон дунэс бастыны выльсэ с'ят'яны срок уг тупат'яско (13 ст.)

IV. Пятилеткалэн ньылетй йылпум'ян арэз' нимо заёмлэн облигациосызы тупатэм кацхитон'ёс но обращени условияс

15. „Пятилеткалэн 4-тй йылпум'ян арэзлэн“ заём облигациосыс выдэ Совето союзьс ЦИК ен но Совнаркомэн „Пятилеткаев—4 арэскы“ нимо государственной внутренией утыса шудон заём поттон сярисэ пунктэмылэн 16-19 статьяеныс тупатэм кацхитон'ёс но обращени условияс (вузан но каког'ё.) вёлмо. (С.З. СССР 1930 г. № 35 ст. 379)

16. Союзной республик'ёслэн государственной бюджет'ёссы, интыс'ясы бюджет'ёсыс но РККА-лэн но ужасэ но кресьян милицилэн хозяйственной но культурной лэстийсконлэн куляс'яско-ёсызы вис'ян лэстон'ёс

17. „Пятилеткалэн 4-тй йылпум'ян арэзлэн“ заём облигациосыс понна бастэ коньдон полысэ союзной республик'ёсыс государственной бюджета но интыс'ясы бюджет'ёсыс вис'ян'ёс тупат'яско.

18. Союзной республик'ёслэн государственной бюджет'ёссы, кажной республикалэн утэм вылаз ужас'ёс но служашойёс полы заём вёлдымысэ чакласа, со полысэ 15 процентэз ныс'яско.

19. Интыс'ясы бюджет'ёсы вис'ян'ёс тагы быдэ-мо.

а) карыс но озыы ик гуэт интыс'ясы ужас'ёс но служашойёс полы вёлдэм заём сумма полысэ 10 процентэв вис'яске.

б) мукет калык'ёс полы вёлдэм заём понна бастэ сумм полысэ 25 процентэв.

Та выдй верам вис'ян'ёс кар'ёсын но ужасэ посёлков'ёсын та кар'ёслэн но посёлков'ёслэн интыс'ясы бюджетэвы колэвэ пыровы сое район'ёс но гурт бюджет'ёс куэпын люкэ. Гуртысэ бюджетэ сельсоветлэн утэмныс'ясы кресьян калык'ёс полы вёлдэм заёмлэн суммэв 15 процентэсэ ич'ев медал шедь.

Кыты ке нош ас понавы тупатэм гурт бюджет'ёсыс о'бл ке, соос понна вис'ян отчислениос районной бюджета с'ят'яско.

19. Союзной республик'ёсыс государственной бюджет'ёсыс но интыс'ясы бюджет'ёсыс вис'ян отчислениос та республикалэс, карлэсэ, районлэсэ, аке гуртлэсэ хозяйственной но культурной лэстийсконлэн куляс'яско-ёсызы кут'яско.

20. „Пятилеткалэн 4-тй йылпум'ян арэзлэн заёмлэс“ облигациосэ РККА-лэн (со полын ик ОGPU-ын но Совето союзьс'ятымы коньдонной войскаосыз) озыы ик ужасэ но кресьян милицилэн част'ёсы, учреждениосыс но ужас'ёсыс полы вёлдымысэ суммэв 10 процентэв РККА-ин но ужасэ но кресьян милицинысэ хозяйственной но культурной лэстийсконлэн куляс'яско-ёсызы вис'яске.

(Кылемэс 2-тй бамаз)

М.Т.С раёнын тулыс ю-низеи ужлэн мынэмез

14-тй июнэз МТС раёнын тисё ю 6426 га выль кизёмын со 95 пр. луэ.
Кбжы-аснык 618 га 131 пр. луэ.
Вика 715 га 93 пр.
Картовка кушман'ес 1310 га 95 пр.
Силослы кизем турым 229 га 50 пр.
Бакча йомыш 233 га 72 пр.
Клевер 1397 га 80 пр.
Ваньэ 12488 га выль ю-жизь-мса быдэстэмн ини процентэн ке верано со 93 пр. луэ.
Асьмёс та выль верам ляд пусёсыз адвуса тодйськомы ини куд куд культураёс кизьыса бы-ремын планьса выль кизёмын, нош кудйа, план быдэстэмн ёвёл.
Авляная таёе уж пунктэм но-кытчы грантэм луэ. Та уж ась-мелэсь тулыс ю кизёмын больше-визь тулыс кизёмын (символемез) возмате.
Социалне гаветлэн бригадаёв.
Е. Березкин но Т. Смирнов.

Ю кизён ужез ударно ортчытэм колхоз'ес

3-тй большевик тулыс ю кизёи ужын Сталин эплэс 6 историче-ской верамэ уже кушса но, кол-хоз'ёсыз выль пуш кизьса мямат-он сарись 4-тй февралэ ЦК-лэсь пунктэмэ колхозник'ёсы пыр-поч валэктыса но уже пычатыса, Сан-ча гуртысь „ударник“. Виль Оп-мес гуртысь „трудовик“ Красная знамя“ нимо колхоз'ес ударной жоглыкэн ужаса, тулыс ю кизёи ужез вань культураёсыз 8-тй ию-нэз быдэстён.
Та сяна Атабай гуртысь „Ло-нинлэн нимыны“ колхоз чурит геры герон ужез но йлыса ини. Ю кизёи ужез но ударной жоглы-кэн ужаса 101 пр. быдэстён.
Авляная но та колхоз'ес соци-ализм дурон удисын авьветлысь луыса когь киялы скорес возма-товы, вань авляны кемдйсь совет'-ёсыз вормыса уж'ёсёс быдэс'яло-вы.
Т. Е.

Йол-вэй дасян уж

13-тй июнэз йол вэй да-сянлэн мынэмез
Можга ёросын йол-вэй дасян уж туж ляб быдэме 13 тй июнэз йол-вэй дасялэсь быдэстэмэз эскероно ке таёе луэ.
Улын Вишур с-советын
Задани 15,8 центнер (шунтэм вэйны усё)
Нош быдэстэмн: МТФ сли-вочной вэй 45,9 кг сётйа, кол-хозник'ес 4,0 кг гинэ сётйащ, чу-рыт задани сётэм'ес 5,200 кг.
Индюково с-советын
Ваньмыз задани 13,9 центнер. МТФ сётйа сливочной вэй 75,7 кг, колхозник'ес 32 кг, нимащ ульсьёс но чурит задани сётэм'ес одйг литр но адйг килограм но ёв сётэ на.
Вуж Юбера с-советын
Татын задани ваньмыз 28 цент-нер сливочной вэйны (сыр.) Нош дасямын: МТФ-ёсын 426,8 кг, колхозник'ёсын 18,6 кг, нимащ ульсьёсын 7,7 кг, чурит задани сётэм'ёсын чылкак 1 кг, гинэ да-сямын.
Лудзи шудзи сельсоветын
Татын задани ваньмыз 21,04 ц. шунтэм вэйны усё-
Нош дасямын: МТФ ёсын 83,3 кг, колхозник'ес но нимащ ульсь-ёс, чурит задани сётэм ховай-ствёс одйг килограм но уа но сётэ на.
Зуч Пычас вэй заводын
Тати; Зуч Пычас, лоллэв Красно-Романово с-с. но Алек-сандрово с-советын ваньмыз задани 72 ц.
Нош дасямын 869,58 кг.
Кинеусысь вэй заводын
Татын Комак Поршур Пучо с совет'ёс огазаямын, задани 40 ц. сливочной вэй луэ. Нош бы-дэстэмн 434,67 кг.
Вуж-Каняслась вэй заводын
Татын Вуж-Каняслась Биляр Зуч Сябы Пучо с-советлэн жыниез пыре на. Задани ваньмыз оли-вочной вэйны 80 ц. Нош быдэ-стэмн 141,62 кг.
Булевоись вэй заводын
Задани 40 ц. сливочной вэй-ны, татын Парсь-Гурт с-совет'-ёс М.-Воложия'я с совет'ёс пы-ро. Задани 172,6 кг, быдэста-мын.
Никольско-Сюгинской вэй за-водын
Задани 48 ц.
Татын В Сюгинской, В-Шид-луд с-совет'ёс пыро задани 684,54 кг быдэстэмн.
Вылын-Кватчись вэй за-водын
Задани 15 ц. быдэстэмн 117,49 кг.
Н-Ключево вэй заводын
Задани 52 центнер. Татын Н-Ключи, В-Уча, П-Жука'я, с совет'ёс о гавеямын. Задани 492,59 кг. быдэстэмн.
Можга с советын
Задани 28,9 ц. сливочной вэй. МТФ ёсын дасямын: 53,77 кг, колхозник'ес но нимащ ульсьёсын одйг кг. го. ёвёл на.
Удмурт Сюгайыл с-советын
Задани 8,5 ц. нош быдэ-стэмн 268'4 кг.
Сунцово с-советын
Задани 9 центнер. Быдэста-мын 14,1. кг.
Вылй возматэм лядпус'ёсыз эскерса, вэй-йол дасян удисын интыёсын, с-совет'ёсын, колхоз тёрёслэн йол-вэй дасян удисын ношкёе жоглык'ёсын ёвёл на. Куд с-совет'ёсыз колхоз'ёс одйг килограм, одйг литр йол государ-стволы увна сётэ на. Таёе уж шонерак оппортунизмо мылды-дын ужам луэ. Интыёсыз куд ог ужаскёс йол-вэй дасяназ ёв дуа'-ялэ на. Оппортунист'ёсыз рвач'-еслы большевик пезьдэт сётыса йол-вэй дасян кампанияез дыраз быдэстон понна нюр'яскоме, кыл-дем прорывёз быдэтоме.

Курег пуз дасян

Можга Ёросын 10-тй ию-нэз курег пуз дасялэн мынэмез
Б Уча сельпойын
Татын огазаямын: Б Уча с о Св-гинской с о В-Шидудской с с Н Ключево с-совет'ёс, Курег-пуз дасян задани чылкак 10-тй июнэз 7,5 проц. гинэ быдэстэмн.
Пазял жик'я сельпо
Татын: Пазял жик'я М-Воло-жия с-совет'ёс пыро, курег пуз дасян задани 10'7 проц. тырмы-тэмн.
Можга сельпойын
Татын Можга с-совет Вуж Ю-бера Зуч Сябы Пучо с-совет'ёс огазаямын. Курег-пуз дасян за-дани 10,6 проц. быдэстэмн.
Улын-Кватчи сельпойын
Татын у-Кватчи но Индюков-ский с-совет'ёс огазаямын: Курег пуз дасян задани 10,1 проц. бы-дэстэмн.
Поршур сельпойын
Татын: Поршур, Комак Ишен с-совет'ёс огазаямын. Курег-пуз дасян задани 20,2 проц. быдэста-мын.
Лудзи-Шудзи сельпойын
Та сельпо: Лудзи-Шудзи но Александрово с-совет'ёс пыро Курег пуз дасян задани 10,1 проц быдэстэмн.
Биляр сельпойын
Татын Биляр но Вуж-Каняслась с-совет'ёс огазаямын. Курег-пуз дасян задани 20 процент быдэ-стэмн.
Удмурт Сюгайыл сельпойын
Та сельпо: удмурт-Сягайыл Н Ключи, В-Пудга Сунцово с-совет'ёс пыро курег-пуз дасян задани 15 проц. быдэстэмн.
Зуч Пычам сельпо 14 проц. Красно-Романово сельпо 13 проц.
Парсь гурт сельпо
Парсь-гурт лоллэв с-совет'ёс ва-дани 10 проц. быдэстэмн ары сётэм задани шоро кусто вераса 14 процент луэ, нош квар-тальной план 24 процент быдэ-стэмн.

Люгыт скорес одйг нило но ёв сёты на

„Люгыт скорес“ колхозын 43 кило вэй дасяно вёл, нэш эске-рово ке гинэ нуналовь 1 кило ко дасямын ёвёл на. Курегпуз 21 проц. дасямын инч. Татысь кол-хоз тёрёлы государственлы тыроч'-ёсыз быдэстэн удисын чурит выронэ.
Быдэс с-совет'ёс вэй, ку-регпуз дасялэсь быдэстэмнэз эскероно ке таёе луэ нимащ ульсьёсын курегпуз дасямын: 20 проц. вэй 2 проц.
Кол ов'ёсын дасямын: курегпуз 107 проц. вэй 5 проц.
Ог'я вераса с-советын курег-пуз дасямын 31,0 проц вэй 31 проц.
Улын Мельниково гуртын но вэй курегпуз дасян задани тунне нуналовь ношкёи но ёв авинскы на. 20 кг. вэй дасяно вал, нош али чылкак 1 кило вэй сётэмн. Курегпуз 980 шт. задани сётэ-мын. Нош тунне нуналовь 250 шт. гинэ дасямын. Татысь член с-советын быж йылын кыстйське на. Виль Мельниковойн Вэй дасян задани 103 кг. нош тунне нуналовь чылкак 5 кило гинэ да-сямын. Курегпуз задани 2400 сётэ-мын. Дасямын: 420 шт. гинэ. Озын ик муаг тыроч'ёс но огаз но 100 проц. быдэстэмнэ на.
Иван Мити.

Можга еросысь колхоз'ёсын бакча йомыш мер-ттон ужлэн быдэстемез

Асьмелэн социализм дурон уди-сын бакча йомыш мерттон кизёи утялтон уж ужас ёлэсь сион ю-нэз умоатны понна туж бадйын инты басытэ. Озын ке но асьмиос та бакча сион йомыш мерттон ужез кулён ум ляд'яське, солэсь пайдэв ум адйське.
Басытомы верам кыл бакча йо-мыш мерттон кизёи ужлэсь быдэ-стемэз. кубыста 100 пр., кизёмын. Киар 93 пр., кешыр 98 пр., горд кушман 99 пр., сартчы 100 пр., бусы сартчы чик кизёмын ёвёл, помидор 100 пр., сугон 10 проц.

немысь кбжы кадёс 90 пр., чурит кушман 10 пр., Редис 50 пр., ты-ва 100 пр., картовка 85 пр., че-снок 6 пр.
Тати та бакча йомыш мерттон кизёи уж туж кидёке уг тырмы. Авляная ужез таёе алама пук-тэм, туж алама луэ.
„Колхоз солов, дырыс дыр'я кид-ыса ёв сётэ“ шуса, аслэстын бы-жэе ватыны туртгэ. Та уж вань-мыз сюлмастькытэк ужам бордйсь потэмн, авляная таёе алама уж, ёв медал луэ шуса, янгышев али ик тупатого. Е. В.

3-тй большевик тулыс ю кизён удисын азин-скем'есмы

Поршур производственной участокусь нимащ ульсь крес-лян'ёс социализм дурон ужез умойёе кулалыкэс умой валаса, 208 ховайство 3-тй большевик тулыс ю кизёи дыр'я колхоза пыривы. Та 208 ховайство по-

дысь 3 гуртэ виль колхоз кыл-дэмн.
Колхозник'ёс тулыс ю кизёназ умой пуктыса ужамен, тулыс ю кизёназ ударной жоглыкэн ор-тчйтын.
К.

Турнаны дасяскон

МТС раёнын турнаны дасяскон уж ляб ортче

Ваньмыз та раёнын тракторен турнан машина 7 ляд'яське вань-мыз тупат'ямын, валэн турнао машина 28, та пблыс 2-ёв сё-рбоекымын али сөе тупато ини.
Валэн машасьскон 8 ваньмыз тупатэмн.
Али вань колхоз'ёсы турнан план'ёс лэвэсько, со план'ёсы нимащ-нимащ бригадасё доры вуттыло.
Улын-Кватчи с-советысь турым турнан ужез большевик жоглык-ён ортчытон понна „Виль Сю-

ресь“ но „Показатель дороги“ колхоз'ёс полын кыл договор гож-тэмн.
МТС раёи турнан кампанияез 28-тй июнисэн кушман ваньёе клевер'ёсыз но вераса 10-тй июлэ быдэстэмн малпа.
Син ик вань колхоз'ёслы та ужез ортчытын валче куопазы социализмо чопаткыса, соц. договор'ёс лэвэтыса, ударная бри-гадаёс кылдыт'яса 12 нунал ин-тые 10 нуналскын турнанез бы-дэстоно. Т.

Техкультураёсыз дасян

Можга Ёросын 13-тй июнэз технической куль-тураёсыз дасялэн быдэстемез

Можга Ёросын технической культура дасян уж али но быдэ-стэмн ёвёл на, тужгес ик чурит задани сётэм'ёс сётэм планёс уг быдэсто. Таёс сьдры нимащ ульсьёс но куд ог колхоз'ёс быж-йылын кыстйськыса мыно. Ог'я вераса технической культураё-сыз дасян уж куд ог интыёсын умой-умой дун'ямтэ на. Етйн пыш кытын но отын тус-тас лу-са пазаяськыса кылде, тросёз чблэтын пыш етйн дыраз жутытэк сисымлыз, сион валче етйн пыш-лэн умойлыкёс кулэсмиз. Татын колхоз правленкоос янгыш луэ. Етйн ныш ужаны нимыстын бригадасё ёв кылдыт'ялэ, обев-личка выжыез мур лэвиз таин чапен уж но дыраз ёв быдэсмиз.
МТС-районэ сюрись колхоз'ё-сын: Етйн куж-мертчан дасян задани 12,3 проц. гинэ быдэстэн мин. Пыш куж 22,4 проц. Етй-

кыдыс 88 проц. кенем кыдыс 71 проц. дасямын вал.
МТС-районэ сюримтэ кол-хоз'ёсын.
Етйн мерчан-куж 13 проц. дасямын, нош пыш куж 22 пр. Етйн кыдыс 64 проц. кенем кы-дыс 42 проц. дасямын.
нимащ ульсьёсын
Етйн мерчан-куж чылкак 4,6 проц. гинэ задани быдэстэмн, пыш куж 12,3 проц. Етйн кыдыс 58,3 проц. кенем кыдыс 17,6 пр.
Чурит задани сётэм'ёсын
Етйн мерчан-куж чылкак 1 проц. пыш куж 1 проц. етйн кыдыс 11 проц. кенем кыдыс 2 проц. гинэ дасямын.
Ог'я вераса етйн мерчан-куж 8,5 проц. пыш куж 16,3 проц. Етйн кыдыс 66,2 проц. кенем кы-дыс 36 проц. быдэстэмн.

Уд. Сюгайыл с-советын нимащ ульсьёс полын вэй курегпуз дасяч ляб быдэсме

Уд. Сюгайысь нимызы ульсь-ёсын вэй, курегпуз дасян ужез эскероно ке таёе луэ: Курегпуз дасян задани 2220 шт. сётэмн, нош быдэстемэз ке эскероно тунне нуналовь 420 шт. сяна да-сямын ёвёл на. Вэйны задани

Ефремовкойн но ляб

Уд. Сюгайыл с-советысь Ефре-мовка гуртын вэй дасян тунне нуналовь 2 проц. гинэ быдэста-мын.
Курегпуз дасян 16 процент быдэстэмн. Чик жегаткытэк матйсь нунал'ёсыз член с-совет-лы курегпуз дасян но вэй дасян удисын перелом лэстыво за-даниез быдэстон выльсь пуриско-но.
Чаллась.

Уд. Сюгайыл с-советын нимащ ульсьёс полын вэй курегпуз дасяч ляб быдэсме

Уд. Сюгайысь нимызы ульсь-ёсын вэй, курегпуз дасян ужез эскероно ке таёе луэ: Курегпуз дасян задани 2220 шт. сётэмн, нош быдэстемэз ке эскероно тунне нуналовь 420 шт. сяна да-сямын ёвёл на. Вэйны задани

90 кг. Н ш тунне нуналовь одйг килограмм но дасямын ёвёл на. Сельсовет членны ляб кивалтэ. Авляная с-советысь курегпуз да-сяназ вэй дасяназ дыраз быдэс-гон понна пурисконо.
Эскерись.

Советской вузкарон

27 Мурт интые 12 мурт

С-х продуктаен вуз карон ся-рисяс Ёроскомлэн бюроевлэн пук-тэмэз, Можга ёрос профсовет гур-т'ёсы с-совет'ёсы с-х продуктаен вуз карон сарись но гурт продук-таен организовано базаре ваён-вузаны ваёя понна 12 муртэз 10 июнисэн 15-тй июнэзлы гуртэ лэвиз. Соёс пблыс 4 мурт пар-таёц'ёс 8 ёв беспартийноёс луо
Ваньэз гурт'ёсы, кокак можга ёросе 27 мурт лэвёно вал, нош „Дубитель“, „Свет“ Комбинат ва-водёс адыми лэвёллы пумит луыса
Тыни со манерен гос учрежде-ниос но куд ог завод'ёс ужаскёс-лэс улонэс капчатон понна чик уг сюлмакко, таёе мурт'ёсыз ку-лэв'я шымыр'яно.
Социализме гаветлэн бригадаёв: Е. Березкин но Жуйков.

КЫЛЕМЭЗ (Кутсконэз 1-тй бамын)

21. Совето союзысь Наркомфин республиканской но интысь бюджет'ёсы, озын ик РККА-лэн но ужас но креслян милицилен хо-зяйственной но культурной лэвэтысь конвэзын кулэв'яскова'ёсымын отчис-лениос лэвэтон порадёк инструкци поттэ.
Совето союзысь шоретй исполкомлэн тёрёез — М. Калинин.
Совето союзысь Совнарком тёрёез воштысь — В.Куйбышев.
Совето союзысь Шоретй исполкомлэсь секретарьёз воштысь — А. Медведев.

Мус'о, Кремль, 8 июне 1932 арын.
Редактор Белослудцева.
Поттйсь Ёросисполком